INFORMATIONS

avril 1976

{A4 7p. + 2p. + n.p. (7p.)} p.

LE ROUX Patrick

- Compte-rendu d'activités « Équipe topo n°2 » PLR - Camp d'été 1975 - Goule de Foussoubie 1/7
- Quelques questions (sans réponse ?) à propos du Bulletin de la «Société - Spéléologique de Namur» 1/2
- Pour une meilleure compréhension des siphons ..... 2p.

SLAMA Pierre

- Mission en Belgique (S.S.N.) ..... 1p.
- 28 avril 1976 - Profondevillle (Belgique) ..... 1p.
- Questionnaire du 28 mars 1976 - Belgique - Profondeville ..... 3p.

COMPTE-RENDU d'ACTIVITE "Equipe TOPO n°2" PLR
Camp d'été 1975 - Goule de Foussoubie

Responsable Topo : Patrick LE ROUX (GRB - S.C.L.)

Responsable Spéléo : 1) P. LE ROUX
2) J-P CAMBRONNAY (pour missions en sa présence)

Coéquipiers :

Gérard BOUJEMA (SCL)	Mission Topo N°1
Eric BERTIN (SCL)	" " "
Philippe CAMBIANICA (SCL)	" " "
Sylvain LEVRAY (SCL)	Mission Topo N°2
Alain SCHLEICH (SCL)	Mission Topo N°3
Jean-Pierre CAMBRONNAY	Missions Topo N°3 et 4
Marius ZMUDA (GRB-SCL)	Travaux divers

Durée des opérations : voir détails dans ~~dans~~ Compte-rendu détaillé ci-dessous, et bilan en fin de compte-rendu.

Matériel employé : Boussole GRB pour mission N°1, puis boussole SCL 75 "pneu noir" pour suivantes
Décamètre SCL (20 m)
Magnétophone pour mission n°1 seulement
Dessin (angles non respectés) avec habillage correct (+/- 0,5 m.) sur papier millimétré

Incident technique : miroir boussole GRB rayé (boussole non fiable de ce fait - lecture pénible en particulier dans réseaux glaiseux).

Incidents humains : Néant. A noter cependant, la fatigue extrême occasionnée par les lourdes charges en particulier lors de la première mission. A ce sujet, il s'avérerait indispensable de prévoir en début de camp, une opération "portage" avec le MAXIMUM de scherpas.

Un regret : le manque d'effectifs entraine la création d'équipes pas toujours très homogènes (expérience spéléologique et résistance physique), ce qui s'avère pourtant de plus en plus indispensable, compte-tenu de l'éloignement des zones de travail.

Equipement : Matériel spéléo classique + chaque fois que cela a été possible, tenue isothermiques
Mission avec alternance TRAVAIL-REPOS (au Camp de Base) de l'ordre de 10 heures pour le premier et 14 heures pour le second. Deux repas complets chauds par scéance de travail (au lever et au coucher).
Avons apprécier "tente expérimentale" et matelas pneumatiques (indispensables). Voir compte-rendu de P. SLAMA à ce sujet.

Comparaison programme réel-programme prévu : Objectifs modifiés en raison du niveau très bas de l'eau ; longueurs topographiées largement atteintes grâce à l'enthousiasme des participants (les longueurs prévues étaient très optimistes) ; calendrier non respecté à cause de la modification de programme, du problème des effectifs et des "réalités humaines".

.../...

Compte-rendu détaillé :

xxxxx Mardi 29 juillet

Départ de Quimper, vers 11 heures. Visite de courtoisie sur le chemin de l'aller aux environs de Clermont-Ferrant où je passe la nuit.

xxxxx Mercredi 30 juillet

Nouveau départ à 15 heures pour arriver à la ferme des Peschaires sur le coup de 20H30. Voyage total de 15H30 (10 H + 5H30) sans problème.

Retrouve JO et Marcel (Ouin-Ouin) chez Chaussabelle.

xxxxx Jeudi 31 juillet

Nettoyage et rangement de la caravane avec JO.

L'après-midi, préparation de la galerie de voiture pour transport des canoés, sortie prévue le lendemain avec Robert Peschaires et sa femme, JO et moi-même.

xxxxx Vendredi 1 août

Descente de l'Ardèche en canoé d'en face du camp des PTT à Sauzes. Participants : cf ci-dessus

xxxxx Samedi 2 août

Déroulement cables électriques jusqu'à l'entrée de la Goule. Préparation de la pompe et modification du voltage. Essais.

Vidange des marmites d'entrée, et de celles du puits de 4m.

Participants : JO Zmuda, Patrick LR

xxxxx Dimanche 3 août

Suite de pompage de toutes les laisses d'eau jusqu'au DE JOLLY, exclu. Participants : JO, Patrick

Réunion préparation I° partie du camp, en veillée.

xxxxx Lundi 4 août

Pendant qu'une première équipe sous la direction de JO, scelle les échelles fixes, en particulier au puits de 12,80 m., une deuxième équipe continue les opérations de pompage.

Le DE JOLLY est vidé puis la pompe est amenée vers le Ø13. L'après-midi, des cables supplémentaires sont tirés et l'opération de pompage mise en route.

Participants scellement : JO, Philippe, Sylvain

Participants pompage : Patrick, Gérard, Eric

Les courses sont ensuite faites pour le premier camp souterrain devant débuter le lendemain.

De 22 h. à 4 h. le lendemain, la pompe est déplacée et surveillée en raison de la descente rapide de l'eau dans le siphon. Une quinzaine de mètres initialement inondés sont ainsi mis à jour. Nous butons alors sur une nouvelle amorce de pente raide qui nous fait abandonner les travaux pour cette nuit en raison du départ le lendemain pour le camp souterrain.

Participants : JO, Patrick

xxxxx Mardi 5 août

Départ Mission Topo N°1 vers 16 h. après mise en train et constitution des sacs. A noter, le manque de sacs de portage corrects.

Participants : Patrick, Eric, Gérard, Philippe

A l'entrée de la Goule, nous rencontrons les Belges qui ont des problèmes de téléphone. Croisement et prise de rendez-vous téléphonique : le poste se trouve de l'autre côté des lacs. La descente s'amorce. Très chargés, nous avançons lentement. Nous avons la surprise de constater que le canot de la Grande Marmite est à moitié dégonflé, qu'un des canots prévu au lac, est creuvé Il ne reste plus alors que le paquebot des Belges. Heureusement encore, qu'il est la. Cela nous oblige à de longues manœuvres

.../...

pour ramener le bateau belge au début des lacs et revenir avec un canot de poche. Nous arrivons enfin au téléphone vers 22 h. soit après 6 h. de progression. Nous envoyons de nos nouvelles, puis nous remettons en route. La marche est pénible avec les sacs marins et nous sommes contraints à de nombreux arrêts. Nous atteignons le Camp de Base à 3 h.

Le parcours aller aura donc durer la bagatelle de 12 h. !!! Après un substancial repas, nous nous couchons à 4 h.

xxxxx Mercredi 6 août

Lever à 15 h.

Nous commençons par installer le camp : nivellement, tente expérimentale, rangement des vivres.

De 21 h. à 3 h., nous topographions la galerie fossile du Camp de Base (Gal. SCS) et la Galerie des Chiots (Buen Retiro), soit un développement de 345 m.

Alors que mes coéquipiers se couchent, je m'en vais reconnaitre seul le départ des Foussoubiades d'une part, et par ailleurs, effectuer quelques vérifications dans la zone se situant entre le Rhinocéros et le Camp de Base. Ceci me permet de régler les problèmes qui subsistaient entre mon équipe et celle de MICHEL Morand durant les missions 74. Ce travail dura de 3 h. à 4 h. 30 environ.

xxxxx Jeudi 7 août

L'arrivée de la première équipe topo composée de Pierre S., Michel et Danielle M. Nous réveille sur le coup de 18 h. A vrai dire, on les entendit s'approcher pendant près d'une heure dans un raffut du tonnerre, ce qui d'ailleurs ne réveilla pas certains d'entre nous. On ne peut pas dire qu'ils fussent très frais non plus, et un coup de main pour monter les sacs au Camp de Base ne fut pas superflu.

Repas en commun d'un excellent beefsteack, rangement de notre propre camp, puis départ vers la surface aux environs de minuit. Après un retour normal, à notre rythme, nous arrivons en surface à 6 h. du matin où nous réveillons tout le monde avec perte et fracas.

xxxxx Vendredi 8 août

Repos et toilette.

xxxxx Samedi 9 août

En solitaire, je m'en vais observer la cuvette du S14 (où aucune baisse de niveau ne s'est produite) et le siphon 13, normalement complètement désamorcé par les travaux de pompage de JO durant le camp souterrain.

J'y ai la surprise d'y découvrir un niveau d'eau quasiment égal à celui atteint lors de la première nuit de travail. Je ne peux donc pas explorer les quelques mètres découverts en plus...

L'après-midi, je m'en vais explorer (ou plutôt visiter en touriste) la vallée fossile. J'ai pour cela, un excellent guide en la personne de l'Adjudant, alias André DUMAR, Se joignent à nous, Eric de Royer (ce qui m'a permis de faire sa connaissance) et Nadine M. Visite très agréable et très instructive du point de vue de la connaissance du plateau.

Au retour, la composition de l'équipe pour la Mission Topo N°2 est mise au point : Patrick, Sylvain, Claude Fayon.

xxxxx Dimanche 10 août

Après avoir fait les courses le matin, Sylvain et moi-même nous apprêtons à partir vers 15-16 h. mais Claude est absent : il est parti prendre l'appéritif à midi !!! Il rentre bientôt, mais dans un état de fatigue (???) lui interdisant de se joindre à nous. Nous partons donc sans lui : il devra nous rejoindre par la suite...

Ayant quitté la surface à 18 h., nous arrivons au Camp de Base à 20 h. Là, nous faisons un repas rapide et nous nous offrons un petit somme en attendant l'équipe topo de P. Slama. Celle-ci arrive vers minuit : repas complet, coordinations topo puis "dodo".

xxxxx Lundi 11 août

Lever à 12 h., repas en commun, départ de la 1° équipe vers la surface.

De 14 à 15 h., nous préparons le matériel topo, puis nous nous mettons au travail.

Méthode de travail à deux : Le responsable topo se tient en tête prend les notes, dessine l'habillage et tient l'extrémité du décamètre. Le deuxième effectue les mesures et les visées.

A partir de ce moment, les séquences horaires s'enmêlent quelques peu et c'est sans garanties, que je vous livre les horaires suivants.

15 h. - 23 h. : topo Poussoubiades soit 115,3 mètres.

0 h. - 11 h. : dodo

xxxxx Mardi 12 août

12 h. - 18 h. : topo intersection SCUCL-Pyjamas + chatières à droite au départ de la Gal. des Pyjamas soit environ 704,6 mètres.(avec scéance suivante).

18 h. - 20 h. : repas ; rencontre avec Jean-Pierre Cambronnay et René qui vont au Ø4 et nous apprennent qu'il ne faut pas compter sur Claude Fayon.

20 h. - 3 h. : topo Pyjamas jusqu'au-delà du Cylindre.

xxxxx Mercredi 13 août

Repos de 4 h. à 16 h.

De 17 h. à 2 h., topo du fond des Pyjamas, et des branches de galeries des Siphons 8 et 9. Nous totalisons ce jour, une longueur topographiée de 667,2 mètres.

xxxxx Jeudi 14 août

Nous dormons de 3 à 11 h., heure à laquelle Jean-Pierre C. qui devait venir me rejoindre avec Alain S. pour aller topographier la galerie du Ø7 et notament au-delà du Ø7bis, tandis que Sylvain remontait en surface, descend seul prévenir que cette opération était remise.

Il remontait aussitôt, tandis que nous mangions et rangions le camp. Départ vers la surface à 14 h. Arrivés aux lacs, nous eumes la surprise de ne pas trouver un seul canot. Nous franchimes donc le deuxième chenal, "pédibus" et heureusement que pour l'autre, il y avait un minuscule en face de la galerie du Ø6. On s'en contenta cependant, malgré notre taille et nos sacs relativement volumineux. Nous sommes arrivés en surface à 16 h., juste bien pour se rendre au décrassage général au camp des PTT.

xxxxx Vendredi 15 août

Repos et démontage pompe

xxxxx Samedi 16 août

Réinstallation de la pompe au Ø13 pour pouvoir topographier à l'aise. Que dalle ! On remonte la pompe en surface, on redémonte : mystère ! Connaissant le passage à sec, Jean-Jacques D. et JO décident d'effectuer la topo en se mouillant un peu.

xxxxx Dimanche 17 août

Départ prévu avec Sylvain pour topographier les galeries composant la "Jonction SCUCL-SSN". Mais Jean-Jacques D. se désistant pour accompagner Jean-Pierre C. et Alain S. au-delà du Ø7, je le remplace tandis que Sylvain accompagne Pierre S. et G. BUISSON pour une mission photo dans la SSN et la galerie Principale.

La Mission Topo N°3 vise donc les galeries post-siphon 7 et si possible, celles de la Liaison "SCUCL-SSN".

.../...

Départ vers 14 h. de la surface. Nous dépassons l'autre équipe qui était partie avant nous, au niveau de la jonction entre Gal. SCUCL et Gal. du Laminoir. Nous transitons rapidement par le camp de Base et poursuivons notre chemin vers l'extrémité de la Gal. des Pyjamas.

Nous nous y équipons, puis débutant le travail à partir du repère topo que j'avais laissé sur place. Nous topographions ainsi 297,85 mètres jusqu'au siphon 7bis.

Jean-Pierre équipe le siphon pour que nous puissions tous le traverser. Jean-Pierre et Alain le franchissent, mais je me dégonfle devant l'obstacle et ne puis me résoudre qu'à les attendre. Ils continuent donc l'exploration et la topo simultanée de l'autre coté du siphon, tandis que je me morfond et me refroidis de ce côté ci, sans bottes et sans éclairage. Cela dura un certain temps, et sans doute même un peu plus. Je suis incapable d'en chiffrer la durée.

Retour au Camp de Base de trois spéléos frigorifiés et fatigués vers 6 h. alors que l'autre équipe s'y repose d'un sommeil profond. Un bon repas et un sommeil problèmatique (pas assez de matelas ni de duvets pour tout le monde) ne suffisent pas pour nous retaper quand l'autre équipe se lève pour rentrer en faisant quelques photos dans la Galerie Principale.

xxxxx Lundi 18août

Après le départ de l'autre équipe d'une part, et d'Alain S. d'autre part, seul vers la surface, Jean-Pierre et moi-même profitons d'un sommeil plus complet jusqu'à 16 h.

De 17 h. à 3 h., nous topographions diverses portions de galeries : Galerie du Ø2, de l'embranchement Ø1-Ø2 jusqu'au siphon ; galerie du Ø1 du même embranchement jusqu'àul'intersection avec la Gal. SSN ; prise de repère une dizaine de mètres avant le Ø19 que nous topographions sur une vingtaine de mètres, effectuant ainsi la jonction avec la topo du Ø2.

Nous totalisons ainsi une longueur de 321,8 mètres.

Nous regagnons le Camp de Base vers 3 h.

xxxxx Mardi 19 août

Nous dormons jusqu'à 15 h., puis après un bon repas et le rangement du camp, nous regagnons la surface que nous atteignons aux environs de 18 h.

xxxxx Mercredi 20 août

Survol et photographie du plateau en avion.

Je fais partie de la 3° équipe composée de JO Z. et d'Alain S. Le but de notre équipe est d'effectuer un film : tournage réussi, résultats ??? (voir JC)

xxxxx Jeudi 21 août

Repars pour une Mission Topo N°4 avec Jean-Pierre pour terminer la "Liaison SCUCL-SSN" et déséquiper le Camp de Base. Parti de la surface à 13 h. (sauf erreur), quasiment à vide, nous effectuons la topographie de la galerie du Ø19, de l'embranchement avec la SSN jusqu'au repére pris le 18/08. Nous reconnaissons en même temps (sans topographier) deux court-circuits : l'un rejoignant la SSN au niveau de l'embranchement de la Gal. du Ø18 (= Ø1), l'autre court-circuitant le Ø19 et tombant ainsi entre le Ø19 et le Ø2, séparés seulement par une petite salle de 6 mètres.

Nous topographions ensuite la Gal. SCUCL du repère laissé à l'embranchement des galeries des Ø1 et 2, et ce, d'une part vers le Ø4 de façon à dépasser le court-circuit que nous reconnaissons, et d'autre part jusqu'au Camp de Base (repère de 74). Nous reconnaissons seulement, sans la topographier la Galerie de gauche des fissures, dans la zone du C B. Nous possèdons donc

un nouveau point de départ pour la topo 76. Il sera cependant bon, en même temps que l'on topographiera les court-circuits laissés de côté et la Gal. des Fissures, de vérifier la portion de galerie allant du Camp de Base à ce nouveau repère.

De retour au Camp de Base, nous prenons un bon repas qui consiste en gros à terminer toutes les vivres restants (ce qui fait pas mal de calories), puis à démonter le camp : tente, installations diverses, nettoyage, fermeture des poubelles, équilibrage des sacs (plutôt lourds) puis à rentrer.

Une fois l'échelle et la corde récupérée, le retour dure environ 2H30 et nous sommes donc en surface à 4H30, où il pleut à torrent. Jean-Pierre a la surprise de trouver son duvet complètement trempé, ce qui n'est jamais très agréable.

Cette mission aura fait s'allonger la longueur totale topographiée de 435,9 mètres.

xxxxx Vendredi 22 août

Descente de l'Ardèche en canoé à une douzaine de personnes.
Départ 11 h. ; arrivée Sauzes à 17 h.
Le soir, grand repas de fin de Camp au restaurant.

M.&P. Slama s'en vont le soir même. Plusieurs autres, dont moi-même, s'en vont le lendemain tandis que 4 ou 5 restent désequiper la zone d'entrée de la Goule.

xxxxx Samedi 23 août

Aprés avoir ranger mes affaires, je dis au revoir à la Goule à 17 h., direction La Bretagne !

xxxxx Dimanche 24 août

Arrive à Quimper après 20 h. de route, dont 4 h. de sommeil, soit à 13 h. Voyage sans problème, ce qui comme à l'aller doit étonner certains.

xxxxx Lundi 25 août
xxxxx Mardi 26 août

Malade comme un chien durant deux jours, ai dû faire appel aux drogues du toubib pour récupérer, ce qui fut fait pour le meroredi matin.

Quimper, le 10 septembre 1975.

Patrick LE ROUX
Responsable Equipe Topo N°2.
Responsable des topos de la Goule pour le GRB.

Bilan chiffré du camp d'été 75 :

Durée réelle, 29 jours se décomposant comme suit :

- 23 jours sur le terrain
- 4 jours en route et arrêt
- 2 jours de récupération générale

Sur le terrain,

- 12 jours sous terre en mission topo
- 5 jours pour divers pompage
- 4,5 jours pour repos et loisirs
- 1,5 jours pour connaissance plateau

Les missions topo ont totalisés sur une durée sous terre de 363H30, un développement topographié de 2887,7 mètres plus une certaine longueur derrière le $7bis. Cette durée se décompose

.../...

de la façon suivante :

mission topo n°1	: 62 h.		345 m.
" " n°2	: 94 h.		1487,1 m.
" " n°3	: 52 h.		897,9 m. + ?
" " n°4	: 15 h.	30	435,9 m.

Il convient d'ajouter à ces temps passer sous terre pous la topographie, le temps passer aux diverses opérations de pompage qui n'ont pas été comptabilisées.

Au niveau du bilan général, on peut être pleinement satisfait des résultats obtenus tant au point du vue de la longueur totale topographiée que de celui de la qualité des relevés. L'année 1975 aura été une année faste pour le GRB. Espérons que le camp 76 verra une efficacité sussi grande, sinon supérieure.

Objectifs pour le camp 76 :

- topographier les court-circuits de la SSN reconnus par l'équipe topo n°1 (Pierre Slama)
- topographier les court-circuits reconnus par l'équipe topo n°2 (Patrick Le Roux ; mission n°4) dans la zone de la "Liaison SCUCI-SSN" ainsi que la galerie des Fissures.
- poursuivre si possible les topographies de la SSN Amont, de la SSN Aval Ouest et de la SSN Aval Est
- topographier la galerie du S7bis au S7ter et derrière, reconnue par Jean-Pierre C. et Alain S.
- poursuivre la topographie (commencée par les mêmes que ci-dessus) au-delà du S7bis
- travailler au niveau du S14 (pompage et topographie)
- topographie de la Gal. SCUCI en direction du S4
- topographie de la zone du siphon des Arcades
- Reconnaitre et topographier liaisons entre cette dernière zone et les branches Ouest et Est de la SSN Aval
- topographie de l'Event de Foussoubie et de l'Aven Cordier
- Topographie du S4
- divers hors de la Goule

Voilà de quoi occuper pas mal de monde, et ce pendant plusi sieurs années, alors à chacun de choisir en fonction de ses goûts et de ses priorités, compte-tenu qu'une partie de ces travaux nous est encore interdite, faute de plongeurs.

Mise au propre des topographies :

J'espére rendre publiable avant le camp 76 les plans suivants

- divers sur la Chaire (relevés 74-75)
- Zone d'entrée de la Goule au 1/500° (relevés 72)
- Goule de l'Eskimau à Jonction (relevés 73) 1/500°
- Goule de Jonction à CB au 1/500° (relevés 74)
- Goule SSN et Pyjamas au 1/500° (relevés 75)
- Ensemble de la Goule topographiée au 1/2500°

En conséquence, je demande à ceux qui ont encore des relevés à mettre au propre avec eux, de se dépêcher de me les remettre, sous peine de retarder la diffusion des plans.

Glimpes, le 23 janvier 1976.

Patrick LE ROUX
Responsable Topo GRB.

Quelques Questions (sans réponse ?) à propos du

Bulletin de la "SOCIETE SPELEOLOGIQUE"
"DE NAMUR"

Plus particulièrement sur les journaux de L. GOLENVAUX.

1) En 1962, les équipes de Maurice Delvaux et Jacques Noël, avec pour cette exploration André Tillieux (auteur du compte-rendu), Lucienne Golenvaux, Eric de Royer et Maurice Delvaux, explorent l'Even de Foussoubie et font un relevé topo rapide du réseau annexe.
Ne serait-il pas possible de contacter ces personnes pour avoir des renseignements précis ? On connait les qualités d'exactitude de Jacques Noël, mais Eric de Royer a fait une apparition au camp cette année, et il est sans doute possible de retrouver les autres.

2) A propos du "JOURNAL DE BORD AU CAMP DE BASE" de Lucienne Golenvaux, celle-ci parle d'une exploration, en cours de route vers le Camp de Base, d'un siphon auquel elle donne le N°8. Or, si l'on consulte leur plan, ce siphon 8 se trouverait à l'extrémité amont de la galerie des Pyjamas. Ne s'agirait-il pas plutôt du S10.?

3) En ce qui concerne la journée du 22 juillet, avec notament la découverte de la "Galerie du 21 juillet" au-delà du S7 par Eric de Royer, pas de problème, on s'y retrouve parfaitement.

4) A noter en ce qui concerne les estimations, que Lucienne G. a un sens relativement bon, car elle estime le puits de l'Hexagonaria à 21 m.

5) Excellente description de ce qui sera la SSN.
Ils découvrent dans la galerie de gauche (vers S15), un départ de galerie, à moitié dans l'eau, qui ne peut être que les départs de galeries signalés au 2° de la page8des notes de Pierre Slama sur le "Circuit Hexagonaria-S15-S15ter".
En ce qui concerne la galerie de droite (vers S14), on situe bien le lac avec plafond bas. LS

6) C'est ici que commencent les problèmes : en explorant ce que nous appelons la SSN Aval Est, ils découvrent plusieurs couloirs se terminant sur des siphons qu'ils appellerons logiquement S17 et S18. On ne sait pas par quel hasard ils se sont vus transformés respectivement ou inversement en S18 et S19. Ils ont bien sûr reconnus les autres petits départs, mais qui ne mènent à rien, excepté peut-être le court-circuit du S18 (Plan de Pierre S.). Leur a-t-il échappé ? Mène-t-il réellement de l'autre côté du S18 ? Pour ma part, ayar topographié la zone du S18, je me demande où pourrait arriver ce court-circuit ?

Bottins

7) Pour le 24 juillet, ils parlent de la galerie des Pantoufles. Est-ce pour jouer à cache-cache que les noms changent si souvent que çà ? Ayant, du moins je le crois mais des départs ont pu m'échapper, explorer tout ce qui existe dans la zone du Camp de Base, je dois dire que le puits de 18 m. m'est également resté invisible. Par la même occasion, je ne vois pas du tout ce qui faut appeler les Salles Sœurs.

.../...

8) Pour le reste de ce journal de 1962, pas de problème, c'est lumineux : les descriptions correspondent bien à ce que j'y ai vu lors des topographies.des $1 et 2.

9) Reconnaissance du Siphon "Fantôme" auquel apparemment ils ne donnent pas de numéro. (Zone du siphon des Arcades = $5)

10) Un chatière interminable au départ du Camp de Base, que Sylvain et moi n'avons pas non plus réussis à franchir, et qui s'appellerait Salles Sœurs, d'accord. Mais pourquoi alors l'avoir située sur le plan dans la Zone du puits de l'Hexagonaria ?

11) En remontant la SSN, elle découvre bien une bifurcation, mais sans le lac qui s'y trouve actuellement, dénommé $23 ou 15ter sur l'Ancien Plan. Elle descend ce que nous appelons la SSN aval Ouest et rencontre le $19 pour elle (c'est logique) et qui doit être l'actuel $22 ou 15bis. Il faudrait vérifier avec la coupe de Pierre Slama !

12) Vers la SSN Amont, elle découvre le $20 (actuellement $24 ou 15quater à moins qu'il s'agisse du lac siphonnant, mais l'équipe Pierre Slama n'a pas vu le court-circuit que Lucienne G. signale par la suite).

13) D'accord en ce qui concerne la branche du $9, mais elle ne signale pas l'autre branche : celle du $8. aurait-elle été découverte plus tard ? Mais alors, pourquoi le n°8 ?

14) Je suppose que ce qu'elle appelle la "Galerie affluente" est la Galerie du $12. Exact ?

15) Qui pourrait situer à peu près le réseau de la "bougie" ?

16) Goulifades =?= Foussoubiades

17) Exploration du $20 (devenu $24 ou 15quater), découverte d'un court-circuit de ce siphon, reconnaissance jusqu'à la Trifurcation : pas de problème.

18) Elle parle ensuite d'un boyau très tortueux et déchiqueté, qui retombe dans une galerie plus importante et à un nouveau siphon : nouveau ou un autre qu'elle ne reconnait pas ? Ou plutôt si, elle parle du $17, devenu $18 ou $19. Elle passe et découvre une grande galerie avec un tronc d'arbre. Mais contrairement aux histoires de Jacques Noël, elle ne l'explore pas, il n'y a pas de ruisseau. Alors ?

- il s'agit d'une nouvelle galerie (???) : une seule possibilité signalée par Pierre Slama au 8° de la page 3 de ses notes sur le circuit "Hexagonaria-$16"
- elle a emprunté le court-circuit du $18 (noté par équipe Pierre Slama, a franchi le $18 qui n'est autre que le $1 et est tombé sur la SCUCL : mais les descriptions pré- et post-siphon ne correspondent pas.
- elle a emprunté le court-circuit du lac siphonant (noté par équipe Pierre Slama), est retombé sur la galerie du $19 (passage reconnu par équipe Patrick Le Roux), est arrivé au $19, confondu avec le $2 vu la hauteur des eaux cette année-là, les a franchis, a poursuivi sa route jusqu'à rencontrer un tronc d'arbre (si je ne m'abuse, il y est encore en 75), a débouché danssune espèce de cloche, avec plusieurs arrivées minuscules et une sorte de grande gueule. Elle n'est pas allée plus loin. Dommage ! A 20 m., elle aurait trouvé le $1 à droite, et à gauche. 30 m. plus loin encore la SCUCL. Ainsi vont les légendes.

19 et fin) Il serait bon d'avoir le compte-rendu de 64 et des années suivantes.

Patrick LE ROUX.

POUR UNE MEILLEURE COMPREHENSION DES SIPHONS

N° du siphon	trouvé le	par (NOM et Club)	franchi le	par (NOM et Club)	Observations
0					dynamité
1					= 18 1-18
2					voisin 19
3					diaphon couramment
4					terminal
5					Arcades { AV arcades, facile / disiphonne facile
5bis					~~Fantôme~~
5ter					
6					
6bis					
6ter					
7					
7bis					
7ter					
7qua					
8					
9					
10					
10bis					
10ter					
11					dans l°chenal ?
12					
12bis					
12ter					= 20bis
13					
14					
15					
15bis					= 22 (appelé 19 par Lucienne Golenvaux)

.../...

15ter					= 23
15qua					= 24 (appelé 20 par Lucienne Golenvaux)
16					
17					???
18					= 1
19					voisin du 2
20					
20bis					= 12ter
21					obstrué dans Gal. Princ. (???)
22					= 15bis
23					= 15ter
24					= 15quater
25					
26					

But de ce tableau :"rendre à "César" ce qui appartient à César" ; afin que le futur plan soit compréhensible par tous et respecte les vraies "Premières" de la Goule.

Il s'adresse à : tous ceux qui "ont fait la Goule", et plus particulièrement ceux dont on connait encore l'existence : Jacques NOEL, Lucienne GOLEN AUX, Eric de ROYER, Maurice DELVAUX, Blasco SCAMMACA, Michel MORAND, etc ...

Prière : de le compléter le plus précisément possible et au besoin l'allonger en fonction des découvertes récentes (cette liste est établie d'après le plan fourni par Jacques NOEL).

Ne pas hésiter à préciser sur une feuille annexe, toute anomalie ainsi l'emplacement selon vous de tel ou tel siphon

Accepterais avec plaisir, toute histoire plus ou moins complète de la découverte de la Goule de Foussoubie, tout compte-rendu d'exploration depuis la nuit des temps jusqu'à nos jours, en particulier en ce qui concerne les équipes belges et italiennes, et aussi tout relevé topographique post-siphon même imprécis et incomplet. MERCI, dans l'intérêt de la GOULE.

Envoyer toute correspondance à :

LE ROUX Patrick
13, impasse Le Roux
29-S - QUIMPER

- MISSION EN BELGIQUE - (S.S.N.)

Documents : Lucienne GOLENVAUX

Ces documents ne doivent être en aucun cas publiés sous la forme présente, mais doivent être inclus dans les compte-rendu de chaque spécialiste avec leurs documents définitifs prévus pour I978 " si aucune modification n'est intervenue entre temps ".

Diffusion réservée à : Pierre SLAMA
Michel MORAND
Patrick LEROUX
Lucienne GOLENVAUX,

qui seront seuls juges de l'oportunité de publication en I978 des différents chapîtres ci-inclus.

Le chargée de Mission pour le G.R.B.
& le S.C.L. :

Pierre SLAMA,

- 28 AVRIL 1976 - PROFONDEVILLE (BELGIQUE) -

Pour une fois, nous ne fairons pas de spéléo. Le but de la mission est d'obtenir des renseignements d'ordre complémentaires pour l'étude de la Goule de Foussoubie.

Cette mission a été faite à la demande du S.C.L. et du G.R.B. par :

- Michel MORAND " Historique de la Goule "
- Patrick LEROUX " Topographie de la Goule "
- Pierre SLAMA " Hydrologie de la Goule ".

Nous partons tôt dans la matinée du Dimanche et arrivons vers 10 Heures à NAMUR. Notre équipe est constituée de : Alain SCHLEICH, Pierre SLAMA, Marius ZMUDA, Gérard BOUJEMA. Après une courte visite de la Vallée de la Meuse, nous nous restaurons à PROFONDEVILLE et nous nous rendons chez Lucienne GOLENVAUX. Lucienne nous accueille fort sympathiquement malgré un retard d'une journée de notre part.

Le résultat de l'entrevue s'avèrera positif. Les 3/4 des problèmes posés seront résolus. Un compte-rendu spécial sur les résultats acquis sera remis aux divers spécialistes qui en ont fait la demande.

Après un échange de publications, nous quittons la Belgique en espérant revoir Lucienne plonger dans la Goule un de ces quatre...

Rédacteur,

Pierre SLAMA

Dactylo : M.H. Slama

- QUESTIONNAIRE du 28 MARS 1976 - BELGIQUE - PROFONDEVILLE

PREMIERE QUESTION - LE ROUX Q2 $8 et $10 numéros inversés

Dans un de ses compte-rendu, Lucienne parle d'une exploration en cours de route vers le camp de base d'un $ auquel elle donne le N° 8. Il s'avère que ce $ 8 se situe à l'extrémité des pyjamas.

Réponse de Lucienne :

Il s'agit effectivement d'une erreur en réalité c'est du $ 10 dont elle parle.

DEUXIEME QUESTION - LE ROUX Q6 Court-circuits de la galerie SSN

C'est ici que commencent les problèmes : en explorant ce que nous appelons la SSN Aval Est, ils découvrent plusieurs couloirs se terminant sur des siphons qu'ils appellerons logiquement $ 17 et $ 18. On ne sait pas par quel hasard ils se sont vus transformés respectivement ou inversement en $ 18 et $ 19. Ils ont bien sûr reconnus les autres petits départs, mais qui ne mênent à rien, excepté peut-être le court-circuit du $ 18 (Plan de Pierre SLAMA). Leur a-t-il échappé ? Mêne-t-il réellement de l'autre côté du $ 18 ? Pour ma part, ayant topographié la zone du $ 18, je me demande où pourrait arriver ce court-circuit ? (Dixit Patrick).

Réponse de Lucienne :

Elle connait mal les c.circuits en question mais par contre le $ 17 lui est inconnu. Remarque P. SLAMA, l'endroit ou est situé ce $ 17 sur le plan S.C.U.C.L. est faux, notre équipe topo 75 ne l'a pas revu, le tracé léger au crayon qui continue ce $ 17 sur le plan S.C.U.C.L. a été exécuté par Michel MORAND d'après des " on-dit ". Revoir également cette question dans le chapître ci-dessous.

TROISIEME QUESTION - LE ROUX Q18 Galerie mystère de Lucienne

Il plane sur la Goule, une belle légende qui remonte à 1962 ou 63. Lucienne aurait plongée dans un $ mystérieux " le 17 pour certain " qui donnerait accès dans une grande galerie avec circulation d'eau. Blasco cherchera en vain cette galerie ainsi que le S.C.L. Personne ne la trouvera. Remarque Pierre SLAMA : ceux qui ont lancé cette légende n'ont pas du lire le compte-rendu de Lucienne qui démolit cette légende par ses propres faits et qui remonte à 62-63.

REMARQUE & SOLUTION DE PATRICK LEROUX à la 3ème QUESTION -

Après la lecture du compte-rendu de Lucienne Patrick ayant pratiqué la topo des pyjapas et des jonctions avec la SSN, trouvera très rapidement la vérité.

.../...

.../...

SOLUTION PATRICK à la 3ème QUESTION -

Elle a emprunté le court-circuit du Lac siphonant (noté par équipe Pierre SLAMA), est retombé sur la galerie du $ I9 (passage reconnu par équipe Patrick LEROUX), est arrivé au $ I9, confondu avec le $ 2 vu la hauteur des eaux cette année là, les a franchis, a poursuivi sa route jusqu'à rencontrer un tronc d'arbre (si je ne m'abuse, il y est encore en 75), a débouché dans une espèce de cloche, avec plusieurs arrivées minuscules et une sorte de grande gueule. Elle n'est pas allée plus loin. Dommage ! A 20 m, elle aurait trouvé le $ I à droite et à gauche, 30 m plus loin encore la S.C.U.C.L. Ainsi vont les légendes.

TROISIEME REPONSE DE LUCIENNE : Elle reconfirmera ses propres écrits de 62 & 63 et approuvera les notes de Patrick faites en 75.

ATTENTION - Un horrible cafouillage s'est produit au niveau des $ I7, I8, I9, I, 2, dans le plan des Anciens, les plongeurs eux-mêmes ne s'y retrouvent pas toujours. Il en va de même pour les $ 22, 23, 24 ou I5 bis et I5 ter. Comme la S.S.N. a découvert cette galerie et a baptisée les $ en premier, il est normal que nous gardions la numérotation S.S.N. Ilrests juste un petit problème, Lucienne a baptisé un des $ de la S.SN. "N° 20" alors que ce $ existait déjà dans la zone d'entrée. (Pierre SLAMA).

QUATRIEME QUESTION - LE ROUX Q7 Galerie des Pantoufles

A quoi correspond la galerie des pentoufles ?

Réponse de Lucienne :

A la galerie nommée Bottines sur le plan S.C.U.C.L. (sise dans la galerie des pyjamas).

CINQUIEME QUESTION - LE ROUX Q10 Les salles Sœurs

où se situent les salles soeurs?

Réponse de Lucienne :

se conformer à son propre compte-rendu (c'est-à-dire dans la galerie des pyjamas, au début sur la gauche).

SEPTIEME QUESTION -le $ FANTOME - LE ROUX Q9 Le siphon fantôme

Le $ Fantôme n'a été vu qu'une fois par leurs équipes. Il doit s'agir d'un $ se formant au gré des crues, pouvant disparaître comme il est venu suivant l'apport des alluvions.

HUITIEME QUESTION OU SE SITUE LE RESEAU DE LA BOUGIE?-

Réponse de Lucienne : LE ROUX Q15 Réseau de la Bougie

Dans l'Event de Foussoubie.

.../...

.../...

NEUVIEME QUESTION - SLAMA Siphon au carrefour galerie SSN Amont

Réponse de Lucienne :

Elle n'a jamais vu de $ à la trifurcation même en temps de circulation d'eau et avec blocage du $ I5, par contre, les zones innondées existent bien.

Remarque Pierre SLAMA :

Il s'agit probablement d'une erreur de marquage due aux topographes du plan S.C.U.C.L. car en fait, personne n'a jamais vu de $ à cet endroit (à notre connaissance) Dans mon dernier plan, j'ai divulgué une photo avec pour ce passage ($ 23 en annotation), il en est de même sur mon plan au I/500ème. Ces erreurs seront rectifiées dès la publication du plan 76 de la S.SN. Mon erreur provient du fait qu'ayant topographié le $ I5 à sec, j'ai trouvé logique que le 23 soit également désamorcé, en fait il n'existe pas.

DIXIEME QUESTION - SLAMA Nouveau siphon dans la galerie SSN Amont

En I975, mon équipe topo est arrêtée à IOO mètres en Amont de la trifurcation (S.S.N. Aval-Ouest - Amont Aval-Est). Dans la galerie dite S.S.N. Amont un $ bloque le passage alors que les eaux sont très basses dans la S.S.N. Sur le plan S.C.U.C.L. cet endroit correspond à un lac.

Réponse de Lucienne :

Elle n'a jamais vu ce $, mais par contre elle est d'accord pour le lac à voute basse.

Remarque Pierre SLAMA :

Ce $ qui nous a arrêté est probablement du type du $ fantôme, provoqué par un apport d'alluvions ; reste à savoir combien de temps il subsistera?

A PROPOS DE LA MISE SOUS PRESSION DE L'EVENT - SLAMA

Avec jet d'eau se jetant dans le milieu de l'Ardêche, Lucienne a vu le phénomène. Pourrait-elle préciser l'année et l'époque et si la Goule " à l'entrée " coulait fort ou si elle bloquait dès le porche d'entrée ?

Approbation de Lucienne GOLENVAU :

Rédacteur :
Pierre SLAMA,

Dactylo : M.H. SLAMA